92160

Eng | Fr | Es

Owner Manual
Mode d'Emploi
Manual de Montaje

USA & Canada version

kiddy guard™

KIDDYGUARD™

KiddyGuard is a registered trademark and is protected by patent.

Lascal®

Control no.

ENGLISH

Congratulations on choosing a KiddyGuard from Lascal – a unique gate concept from Sweden. It will keep your child secure when you use it. When not in use it will "disappear" out of your way – without being a trip hazard.

IMPORTANT! FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

⚠ WARNING:

To prevent serious injury or death, securely install gate and use only according to instructions given in this Owners Manual.

Intended for use with children from 6 months through 24 months. Do not use with children 40" (100 cm) or taller.

Never use with a child able to climb over or dislodge the gate.

This product will not necessarily prevent all accidents. Never leave child unattended.

After closing the gate, always make sure that the locking mechanism is securely engaged.

Closely supervise child when gate is installed at the top of the stairs.

Check the stability of the gate and tighten all mountings regularly.

Discontinue use of the gate if any part is damaged, broken or missing.

Never let sharp objects or pets scratch the KiddyGuard, as it may cause damage.

If replacement parts are necessary, use only KiddyGuard spare parts from Regal Lager, Inc.

FRANÇAIS

Félicitations pour votre choix du KiddyGuard de Lascal – un concept unique de barrière de sécurité provenant de Suède. Lorsqu'utilisée, la barrière protège votre enfant. Hors service, elle 'disparaît' hors de vue – évitant les risques de trébuchement.

IMPORTANT ! SUIVRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT. A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE.

⚠ MISE EN GARDE:

Pour éviter des blessures graves ou même la mort, s'assurer que la barrière est solidement fixée; ne l'utiliser que selon les instructions décrites dans le Mode d'Emploi.

Conçue pour enfants de 6 à 24 mois. Ne pas utiliser pour enfants mesurant 40 pouces (100 cm) ou plus.

Ne jamais utiliser si l'enfant est capable d'enjamber la barrière ou de la décrocher.

Ce produit ne préviendra pas nécessairement tous les accidents. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

Toujours s'assurer que le mécanisme de verrouillage est solidement engagé après avoir fermé la barrière.

Lorsque la barrière est installée en haut d'un escalier, il est impératif de surveiller l'enfant de près.

Contrôler la stabilité de la barrière et en resserrer toutes les attaches régulièrement.

Cesser l'utilisation de la barrière si quelque composante est endommagée, brisée ou manquante.

Veiller à ce que la barrière ne soit pas endommagée par des objets pointus ou griffes d'animaux domestiques.

Si des pièces de rechange sont nécessaires, n'utiliser que des pièces provenant de Regal Lager, Inc.

ESPAÑOL

Felicitaciones por haber elegido KiddyGuard de Lascal – un concepto único en vallas de protección de Suecia. Al usarla, mantendrá seguro a su hijo. Cuando no esté en uso, este producto "desaparece" – sin la posibilidad de causar un tropiezo.

¡IMPORTANTE! SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y GUARDE PARA SU FUTURA REFERENCIA.

⚠ ¡ADVERTENCIAS!

Para evitar lesiones graves o muerte, instale la valla de protección con todo cuidado y use el producto de acuerdo a las instrucciones que aparecen en este Manual del Propietario.

Para usar con niños de 6 a 24 meses. No usar con niños de 40" (100 cm) o más altos.

Este producto no necesariamente impedirá los accidentes. Nunca deje al niño desatendido.

Después de cerrar la valla de protección, verifique que el mecanismo de cierre esté funcionando correctamente.

Supervise atentamente al niño cuando la valla ha sido instalada en la parte de arriba de las escaleras.

No utilice este producto con un niño que sea capaz de treparse a la valla de protección o de sacarla de lugar.

Verifique la estabilidad de la valla de protección y apriete con regularidad todos las bisagras.

Si alguna pieza está dañada, rota o falta, descontinúe el uso de la valla de protección.

No deje que objetos filosos o animales domésticos arañen el KiddyGuard, ya que esto causará daños.

Si se necesitan piezas de repuesto, solamente use las piezas de Regal Lager, Inc. para su KiddyGuard.

INDEX

Warning
Mise en garde
Advertencias ..... page 2-3

Contents
Contenu
Contenido de la caja ..... page 4

Where to use the KiddyGuard
Où utiliser le KiddyGuard
Dónde Usar el KiddyGuard ..... page 5

Installation of the KiddyGuard
Installation du KiddyGuard
Instalación del KiddyGuard ..... page 6-8

Installation of the Locking Hooks
Installation des Crochets de Verrouillage
Instalación de los Ganchos de Fijación... page 9

How to open and close the KiddyGuard
Comment ouvrir et fermer le KiddyGuard
Cómo abrir y cerrar el KiddyGuard ..... page 10

Product Registration Card
Carte d'enregistrement du produit
Tarjeta para Inscripción del Producto..... page 11-12

Other Lascal products
Autres produits Lascal
Otros productos de Lascal
"M1 Carrier" ..... page 13
"BuggyBoard & KiddyBoard"..... page 14

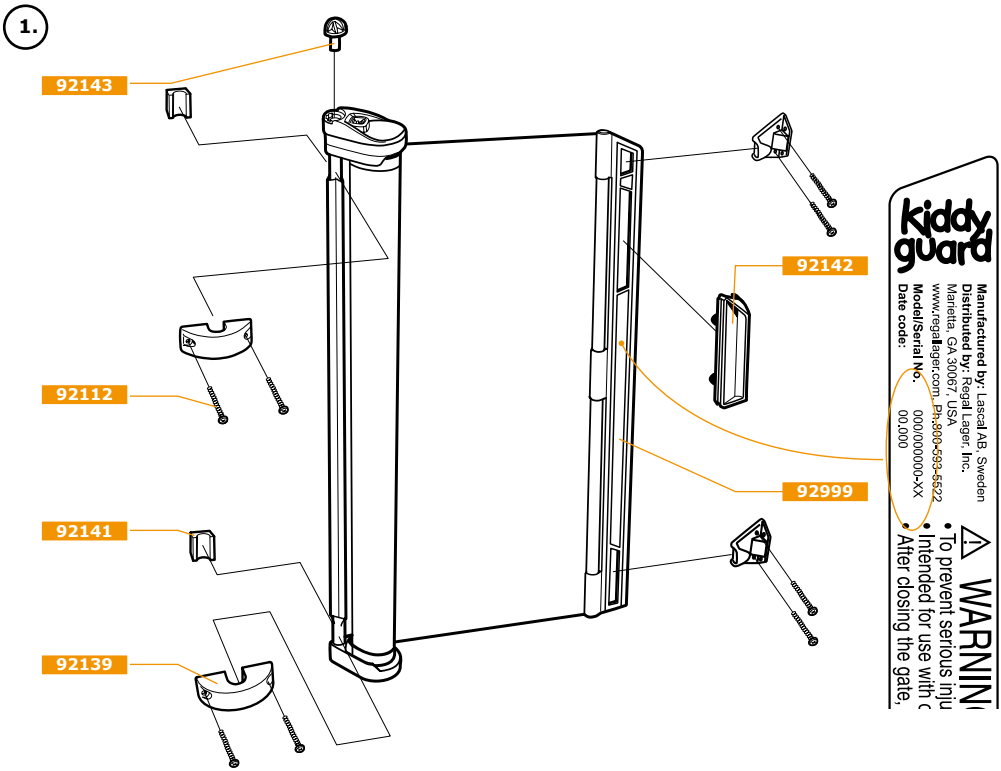
Limited warranty
Garantie limitée
Garantía limitada..... page 15

Cleaning instructions
Instructions d'entretien
Instrucciones de limpieza ..... page 15

Tests
Certification
Pruebas..... page 15

Contact information
Contact
Información de contacto..... page 16

Contents / Contenu / Contenido de la caja



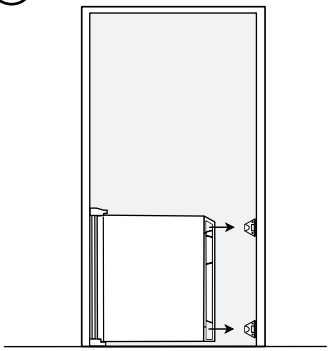
Please fill out and return the Product Registration Card in the back of this Owners Manual, page 11-12.
For your convenience you may also go to www.regallager.com and register online. Make sure to include the serial number on the Locking Strip (H), see above.

Veuillez compléter et retourner la carte d'enregistrement au dos du présent Mode d'emploi, pages 11-12. Si vous préférez, vous pouvez également visiter www.regallager.com et vous enregistrer en ligne. Veillez à inclure le numéro de série sur la bande de verrouillage (H), ci-dessus.

Favor completar y devolver la Tarjeta para Inscripción del Producto al dorso de este Manual del Propietario, páginas 11-12. Si lo desea, puede inscribirse en línea, pasando a www.regallager.com . Asegúrese de incluir el número de serie que aparece en la Tira de Cierre.

ITEM No.	PCS	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
	1	Gate	Barrière	Valla de Protección
92139	2	Wall Attachment	Fixation murale	Accesorio de Pared
92141	2	Friction Spacer	Espaceur de friction	Separador de Fricción
92138	2	Locking Hook	Crochet de verrouillage	Gancho de Fijación
92112	8	Long Wood Screw	Longue vis à bois	Tornillo Largo para Madera
92143	1	Top Cap	Embout	Tapa Superior
92142	1	Handle	Poignée	Mango
92999	1	Locking Strip	Bande de verrouillage	Tira de Cierre

2.



Where to use the KiddyGuard

The KiddyGuard can be mounted inside door openings and stairway openings (fig. 2) or on the wall in front of door openings or stairway openings (fig. 3) that are up to 51 inches (or 130 cm) wide.

When mounting the KiddyGuard at the top of the stairway, position the gate at the top floor level, at least 6 inches (15 cm) away from the first step (fig. 4). When mounting the KiddyGuard at the bottom of the stairway, position the gate on the floor below the first step (fig. 4).

Always make sure that the base of the KiddyGuard is in contact with the floor.

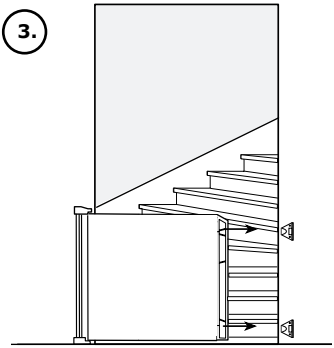
Où utiliser le KiddyGuard

Le KiddyGuard peut être installé à l'intérieur des embrasures de portes et ouvertures d'escalier (fig.2), ou sur le mur adjacent aux embrasures de portes ou ouvertures d'escalier (fig. 3) n'excédant pas 51 pouces (ou 130cm) de largeur.

Pour installer le KiddyGuard en haut d'un escalier, placer la barrière au niveau supérieur, à une distance d'au moins 6 pouces (15cm) de la première marche (fig. 4).
Pour installer le KiddyGuard au bas d'un escalier, placer la barrière sur le sol devant la première marche (fig. 4).

Toujours s'assurer que la base du KiddyGuard est en contact avec le sol.

3.



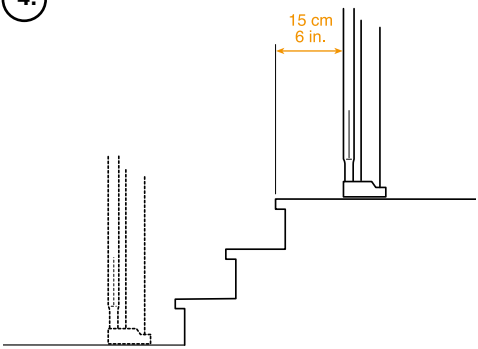
Dónde Usar el KiddyGuard

El KiddyGuard se puede montar dentro de las aberturas de puertas y aberturas de escaleras (fig. 2) o en la pared delante de las aberturas de la puerta o de las escaleras (fig. 3), las cuales tienen hasta 51 pulgadas (o 130 cm) de ancho.

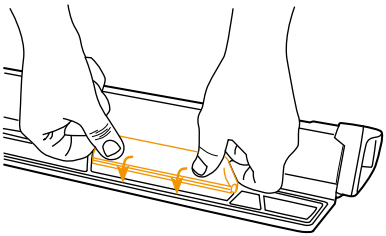
Si monta el KiddyGuard en la parte de arriba de las escaleras, coloque la valla de protección en el nivel del piso de arriba, a una distancia de por lo menos 6 pulgadas (15 cm) del primer escalón (fig. 4). Si monta el KiddyGuard en la parte de abajo de las escaleras, coloque la valla de protección en el piso, más abajo del primer escalón (fig. 4).

Verifique siempre que la base del KiddyGuard esté en contacto con el piso.

4.



5.



Installation of the KiddyGuard

The first step is to attach the Handle (G) to the Locking Strip (H). This is dependent on whether the KiddyGuard will be operated from left to right, or from right to left. If operated from left to right, lay the gate down flat with the text on the Locking Strip facing up. Place the Handle inside the longest opening, with the handle's two pegs inside the opening and pointing towards the rolled up gate. Press the handle into position in the opening until it locks in place, as shown in fig.5.

If operated from right to left, do exactly as above, but with the gate turned over and the text on the Locking Strip facing down.

Before next step, carefully read through the "How to open and close the KiddyGuard" paragraph below (fig. 12, page 9).

Next step is to pull out the Gate (A) and place the Wall Attachments (B) and Friction Spacers (C) onto the gate as shown in fig. 6.

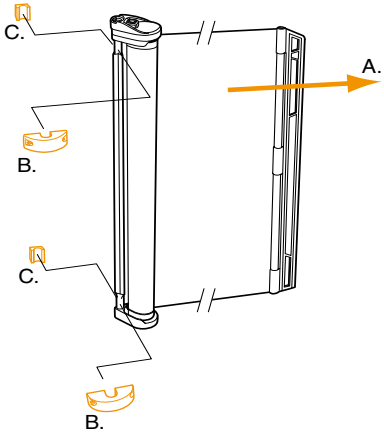
Installing on a solid wood wall or door frame

If you have a solid wood wall or doorframe, mount the KiddyGuard in one of the directions shown in fig. 7, using the Long Wood Screws (E) provided. It might be necessary to drill a pilot hole if the wood is hard.

Attaching the Top Cap

After mounting the gate, the Top Cap must be attached. The Top Cap must always be positioned with the highest part against the wall, regardless of the position of the gate, as shown in fig 7.

6.



Installation du KiddyGuard

Tout d'abord attacher la poignée (G) à la bande de verrouillage (H), selon que le KiddyGuard sera actionné de gauche à droite ou de droite à gauche. Si elle doit être actionnée de gauche à droite, poser la barrière à plat, avec le texte imprimé sur la bande de verrouillage faisant face vers le haut. Placer la poignée à l 'intérieur de l 'ouverture la plus longue de façon que les deux chevilles de la poignée soient à l 'intérieur de l 'ouverture, pointant en direction de la barrière enroulée. Enfoncer la poignée dans la fente jusqu 'à ce qu 'elle s 'enclenche fermement en place, tel qu 'illustré dans la figure 5.

Si la barrière doit être actionnée de droite à gauche, suivre les instructions ci-dessus, mais avec la barrière inversée et le texte imprimé sur la bande de verrouillage dirigé vers le bas. Puis dérouler la barrière (A) et insérer les fixations murales (B) et les espaceurs de friction (C) sur la barrière tel qu'illustré dans la figure 6.

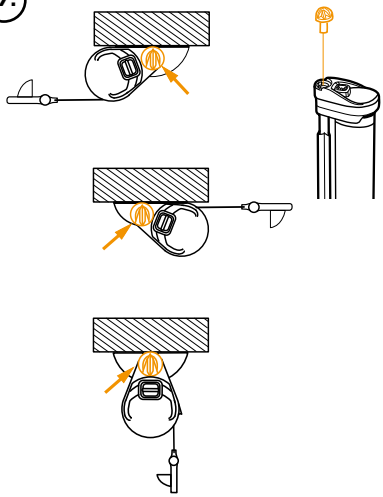
Installation sur un mur plein ou un cadre de porte en bois franc

Pour un mur plein ou un cadre de porte en bois franc, monter le KiddyGuard dans l 'une des directions illustrées dans la figure 7,à l 'aide des longues vis à bois (E) fournies. Il peut s 'avérer nécessaire de forer un trou d 'implantation si le bois est dur.

Installation de l'embout

Une fois la barrière installée, il est nécessaire d'y fixer l'embout. Quelle que soit la position de la barrière, il est impératif que la partie la plus élevée de l'embout soit toujours contre le mur, tel qu'illustré dans la figure 7.

7.



Instalación del KiddyGuard

Antes de comenzar, lea con mucha atención el párrafo que sigue a continuación, titulado "Cómo abrir y cerrar el KiddyGuard". El primer paso consiste en sujetar el Mango (G) a la Tira de Cierre (H), lo que dependerá de si el KiddyGuard se utilizará de izquiera a derecha, o de derecha a izquierda. Si se usa de izquierda a derecha, coloque en el suelo la valla de protección, de modo que el texto de la Tira de Cierre quede para arriba. Coloque el mango dentro de la abertura más larga, con las dos estaquillas del mango dentro de la abertura y apuntando hacia la valla enrollada. Luego apriete el mango hasta que quede en su posición en la ranura y quede allí sujeto, tal como se muestra en la fig.5. Si se usa de derecha a izquierda, haga exactamente lo mismo que se indicó arriba, pero con la valla de protección dada vuelta y el texto de la Tira de Cierre mirando hacia abajo. El paso siguiente consiste en desenrollar la Valla de Protección (A) y fijar los Accesorios de Pared (B) y Separadores de Fricción (C) a la valla de protección, tal como se muestra en la fig. 6.

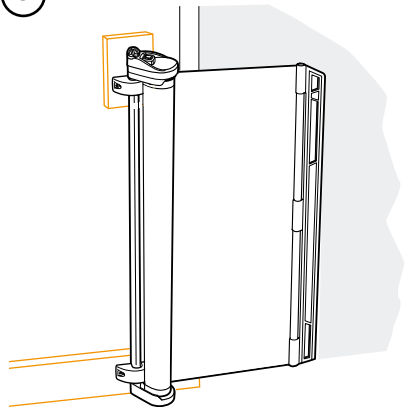
Instalación en pared de madera sólida o marco de puerta

Si usted tiene una pared de madera sólida o marco de puerta, monte el KiddyGuard en una de las direcciones indicadas en la fig. 7, utilizando los Tornillos de Madera Largos (E) que se proporcionan. Tal vez resulte necesario perforar un agujero guía si la madera es dura.

Fijación de la Tapa Superior

Una vez instalada la valla de protección, se debe fijar la Tapa Superior. La Tapa Superior siempre se debe posicionar con la parte más alta contra la pared, sin importar la posición de la valla de protección, tal y cómo se demuestra en la fig.7.

8.



Installation on walls with baseboards
If there is a baseboard on the wall to which the lower Wall Attachment (B) is to be attached, a corresponding Distance Plate with thickness of the baseboard needs to be firmly attached to the wall as a mounting base for attaching the upper Wall Attachment (B) and/or upper Locking hook (D) . This is in order to make the gate parallel to the wall, see Fig. 8. Two Distance Plates are part of the KiddyGuard Wall Installation Kit, see Fig. 8b. The Wall Installation Kit is available as an accessory from your retailer or from Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522.

Installation on a hollow wall
When mounting onto a hollow wall/drywall, the absolute strongest installation is screwing into a stud behind the drywall. Locate a stud with the help of a stud sensor and screw the gate into the stud, using the Long Wood Screws (E) provided, see fig. 1. If it is impossible to locate a stud, it is necessary to use toggle bolts that are part of the KiddyGuard Wall Installation Kit, see Fig. 8b. Follow the instructions inside the Wall Installation Kit very carefully. **NEVER USE ANY OTHER TYPE OF WALL ANCHORS WHEN ATTACHING THE GATE TO A DRYWALL!** The KiddyGuard Wall Installation Kit is available as an accessory from your retailer or from Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522.

Installation sur un mur avec plinthe
Si le mur auquel la fixation murale inférieure de la barrière (B) doit être installée comporte une plinthe, il est d'abord nécessaire d'ajouter un support de fixation en apposant solidement au mur une Plaque d'espacement équivalant à l'épaisseur de la plinthe. De cette façon, la barrière sera parallèle au mur lors de l'installation de la Fixation murale supérieure (B) (fig. 8). Deux Plaques d'espacement sont incluses dans l'***Ensemble d'Installation Murale KiddyGuard*** (fig. 1). L'Ensemble d'Installation Murale est disponible comme accessoire chez le détaillant ou auprès de Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522.

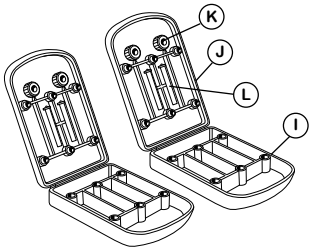
Installation sur un mur creux
Pour installer sur un mur creux, localiser un montant à l'aide d'un détecteur et visser la barrière dans le montant à l'aide des Longues vis à bois (E) fournies (fig. 1). S'il est impossible de localiser un montant, il est nécessaire d'utiliser les Boulons à ailettes inclus dans l'Ensemble d'Installation Murale KiddyGuard. Suivre très soigneusement les instructions contenues dans l'Ensemble d'Installation Murale. **NE JAMAIS UTILISER D'AUTRES TYPES D'ANCRAGES MURAUX POUR FIXER LA BARRIERE A UNE CLOISON SECHE.** L'Ensemble d'Installation Murale KiddyGuard est disponible comme accessoire chez le détaillant ou après de Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522.

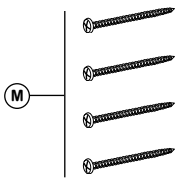
Instalación en paredes con tablas de resguardo
Si existe una tabla de resguardo en la pared a la cual se va a fijar el Accesorio de Pared más bajo (B), una Placa gue abarca la Distancia del mismo grosor de la tabla de resguardo se debe fijar firmemente a la pared como base de montaje a fin de fijar el Accesorio de Pared (B) de arriba, para que la valla de protección quede paralela a la pared, véase la fig. 8. Dos Placas que abarcan Distancia son parte del ***Equipo de Instalación de Pared KiddyGuard***, que usted puede adquirir como accesorio de su proveedor minorista o de Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522.

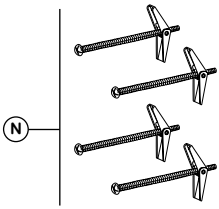
Instalación en una pared hueca
Si el montaje se realiza en una pared hueca, ubique una viga de madera con la ayuda de un sensor de vigas y atornille la valla de protección a la viga, utilizando los Tornillos de Madera Largos (E) que se proporcionan (la fig. 1). Si resulta imposible ubicar una viga de madera, utilice los pernos acodillados que forman parte del Equipo de Instalación de Pared KiddyGuard. Siga con todo cuidado las instrucciones que acompañan el ***Equipo de Instalación de Pared.*** **NUNCA UTILICE NINGUN OTRO TIPO DE ANCLAJE DE PARED AL MONTAR LA VALLA DE PROTECCION EN UNA PARED DE MAMPOSTERÍA.** Ud. puede adquirir el Equipo de Instalación de Pared KiddyGuard como accesorio de su proveedor minorista o de Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522.

Wall Installation Kit (accessory)

8b

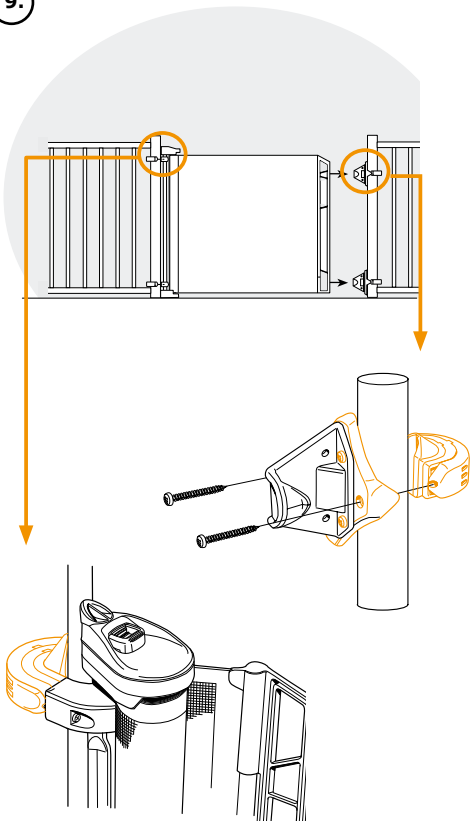






Item	Pcs.	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
I	2	Distance plate	Plaque d'espacement	Placa que abarca Distancia
J	2	Plastic sleeve	Douille en plastique	Manguito plástico
K	4	Spacer for toggle bolt	Entretoise pour Boulon à ailettes	Separador para el perno acodillado
L	4	Marking pin	Cheville de marquage	Clavo de Guía
M	4	Long wood Screw	Longue vis à bois	Tornillo Largo para Madera
N	4	Toggle bolt	Boulon à ailettes	Perno Acodillado

9.



Installation on banisters

If the KiddyGuard is being mounted on a banister, see Fig.9 a ***KiddyGuard Banister Installation Kit*** might be needed. It is available as an accessory from your retailer or from Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522.

In some cases banisters are of a size and material that allows you to mount directly onto the banister – please inspect your banisters before purchasing a kit. The ***KiddyGuard Banister Installation Kit*** is intended for banisters with a diameter from ½" (13 mm) up to 2" (50 mm), depending on the shape of the banister.

Please note that if both the gate side and the Locking Hook side are being mounted on banisters, you will need two ***KiddyGuard Banister Installation Kits*** (Fig 9b).

Installation sur rampe d'escalier

Si le KiddyGuard est fixé à une rampe d'escalier (fig. 9), il peut être nécessaire de se procurer un ***Ensemble d'Installation pour Rampe KiddyGuard,*** disponible comme accessoire chez le détaillant ou auprès de Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522. Dans certain cas, il est possible que la taille et le matériau de la rampe permettent d'y fixer la barrière directement; il est donc recommandé de s'en assurer avant de se procurer un ensemble d'installation. ***L'Ensemble d'Installation pour Rampe*** est conçu pour rampes d'un diamètre de ½ pouce (13 mm) à 2 pouces (50 mm), selon leur forme.

A noter que si les deux côtés, i.e. le côté de la barrière et le côté du crochet de verrouillage, sont montés sur des rampes, il est nécessaire de se procurer deux ***Ensembles d'Installation pour Rampe KiddyGuard*** (Fig. 9b).

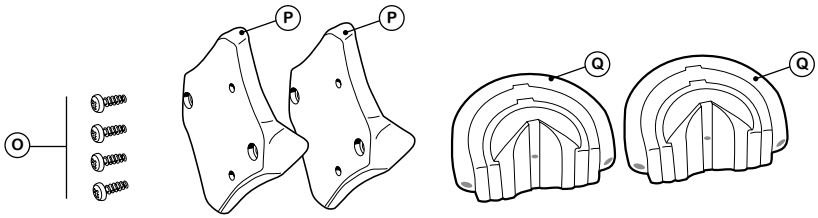
Instalación en pasamanos

Si el KiddyGuard se monta en un pasamanos, es necesario obtener el ***Equipo de Instalación de Pasamanos KiddyGuard***, que usted puede adquirir como accesorio de su proveedor minorista o de Regal Lager, Inc., 1-800-593-5522.

En algunos casos los pasamanos son de un tamaño y material que le permiten a Ud. montar la valla de protección directamente en el pasamanos – favor examinar su pasamanos antes de adquirir el equipo. El Equipo de Instalación de Pasamanos es para ser usado en pasamanos con diámetro de ½ " (13mm) hasta 2" (50 mm), dependiendo de la forma del pasamanos.

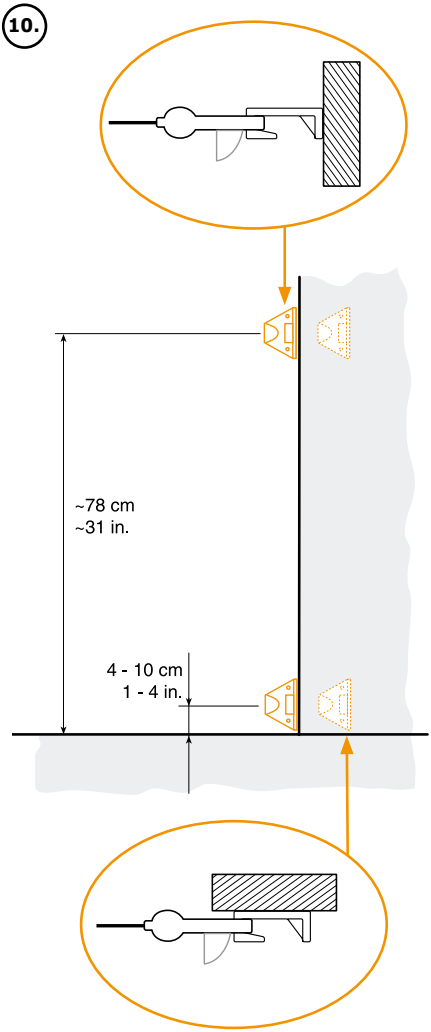
Recuerde que si el lado de la valla de protección y el lado del Gancho de Fijación se están montando en pasamanos, usted deberá contar con dos equipos de ***Instalación de Pasamanos KiddyGuard*** (Fig. 9b).

Bannister Installation Kit (accessory)



Item	Pcs.	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
O	4	Short screw	Vis Courte	Tornillo Corto
P	2	Banister plate	Plaque pour rampe	Placa para Pasamanos
Q	2	Banister fitting set	Ensemble de fixation pour rampe	Equipo de Instalación de Pasamanos

10.



Installation of the Locking Hooks

Pull out the gate, see "How to open and close the KiddyGuard" below. Place one of the Locking Hooks (D) in the upper opening in the Locking Strip (H), and position the upper Locking Hook on to the wall/frame, according to fig. 10, so that the gate is properly stretched. The Locking Hooks are only intended to be mounted as shown in fig.10.
Never mount them in any other way, as shown in fig. 11.
Mark the position of the upper Locking Hook on the wall/frame and mount it, following the procedures and recommendations under "Installation the KiddyGuard". Repeat the same procedure to mount the lower Locking Hook, making sure that the gate is properly stretched.

If the wall has a baseboard and/or if it is a hollow wall where it is impossible to locate a stud, please see above sections regarding installation with baseboards and/or hollow walls.

Installation des Crochets de Verrouillage

Consulter 'Comment ouvrir et fermer le KiddyGuard' ci-bas et dérouler la barrière. Insérer l'un des crochets de verrouillage (D) dans la fente supérieure de la bande de verrouillage (H), et apposer le crochet de verrouillage supérieur contre le mur/cadre, tel qu'illustré dans les figures 10 et 11, de façon que la barrière soit correctement tendue. Marquer sur le mur/cadre la position du crochet de verrouillage supérieur, et l'y fixer en suivant les procédures et recommandations contenues sous le titre 'Installation du KiddyGuard'. Répéter l'opération pour fixer le crochet de verrouillage inférieur, en s'assurant que la barrière est bien tendue.

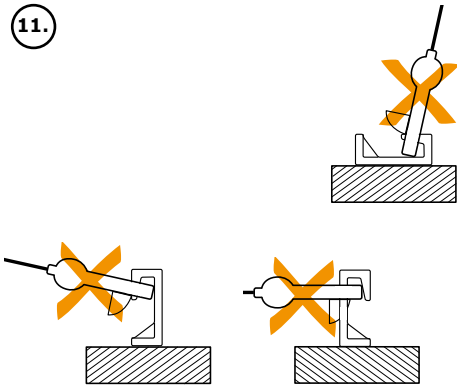
Si le mur comporte une plinthe et/ou s'il est creux et qu'il est impossible de localiser un montant, il est nécessaire d'utiliser un Ensemble d'Installation Murale KiddyGuard. Prière de consulter les sections ci-dessus décrivant l'installation sur mur avec plinthe et/ou sur mur creux.

Instalación de los Ganchos de Fijación

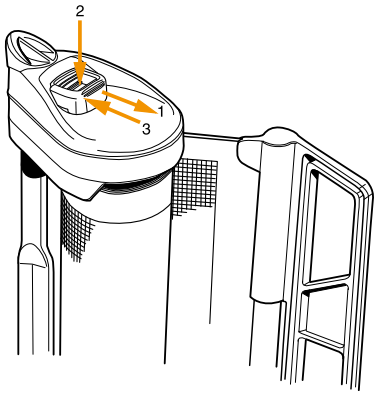
Desenrolle la valla de protección y lea las instrucciones sobre "Cómo abrir y cerrar el KiddyGuard", que aparecen a continuación. Coloque uno de los Ganchos de Fijación (D) en la abertura superior de la Tira de Cierre (H), y ponga el Gancho de Fijación de arriba en la pared/marco, tal como se muestra en las figuras 10 y 11, de modo que la valla de protección quede correctamente extendida. Marque la posición del Gancho de Fijación de arriba en la pared/marco, y móntelo, siguiendo los procedimientos y recomendaciones que aparecen en la sección "Instalación del KiddyGuard". Repita el mismo procedimiento para montar el Gancho de Fijación de abajo, verificando que la valla de protección se encuentre debidamente extendida.

Si la pared tiene una tabla de resguardo y/o si es una pared hueca donde es imposible ubicar una viga de madera, resultará necesario contar con un ***Equipo de Instalación de Pared KiddyGuard***, favor consultar sección anterior relativa a instalación en tabla de resguardo y/o paredes huecas.

11.



12.



How to open and close the KiddyGuard
The KiddyGuard is easy to operate using just one hand.

To close:
To pull out the gate in order to close the KiddyGuard, you must first release the gate's locking mechanism:

1. Pull out the combination button on the top of the gate.
2. Push down the inner button.
3. While maintaining a downward pressure on the inner button. (fig. 12), push the combination button back to its original position
4. The gate is now unlocked, and the inner button can be released. Pull out the gate and attach the Locking Strip (H) onto the Locking Hooks (D). KiddyGuard will automatically lock.

To open:
Release the gate by repeating the operations mentioned under "To close". Unhook the gate and let it roll up. You will hear the sound of the locking mechanism. To avoid this sound, simply follow step 1 and 2 above while releasing the KiddyGuard.

AFTER CLOSING THE GATE, ALWAYS MAKE SURE THAT THE LOCKING MECHANISM IS SECURELY ENGAGED!

Comment ouvrir et fermer le KiddyGuard
La barrière KiddyGuard se manipule facilement d'une seule main.

Pour fermer :
Pour dérouler la barrière afin de fermer le KiddyGuard, il faut d'abord dégager le mécanisme de verrouillage de la barrière

1. Tirer sur le bouton combiné situé sur le haut de la barrière.
2. Enfoncer le bouton intérieur.
3. Tout en maintenant la pression sur le bouton intérieur (fig. 5), repousser le bouton combiné dans sa position initiale.
4. La barrière est ainsi déverrouillée et le bouton intérieur peut être relâché. Dérouler la barrière et accrocher la bande de verrouillage (H) aux crochets de verrouillage (D). KiddyGuard sera automatiquement verrouillé en place.

Pour ouvrir :
Dégager la barrière en répétant les étapes décrites sous 'Pour fermer'. Décrocher la barrière et la laisser s'enrouler. Le bruit du mécanisme de verrouillage sera audible. Pour éviter ce bruit, il suffit de maintenir le bouton intérieur enfoncé tout en relâchant le KiddyGuard.

TOUJOURS S'ASSURER QUE LE MECANISME DE VERROUILLAGE EST SOLIDEMENT ENGAGE APRES AVOIR FERME LA BARRIERE.

Cómo abrir y cerrar el KiddyGuard
El KiddyGuard es fácil de operar usando tan solo una mano.

Para cerrar:
Para extender la valla de protección a fin de cerrar el KiddyGuard, en primer lugar se debe soltar el mecanismo de cierre de la valla de protección:

1. Hale el botón de combinación en la parte superior de la valla de protección.
2. Presione el botón interior.
3. Al mismo tiempo que se mantiene una presión descendente sobre el botón interior (fig. 5), presione el botón de combinación hasta que vuelva a su posición original.
4. La valla de protección se encuentra ahora sin tranca, y se puede soltar el botón interior. Extienda la valla de protección y conecte la Tira de Cierre (H) a los Ganchos de Fijación (D) - KiddyGuard se trancará en forma automática.

Para abrir:
Suelte la valla de protección repitiendo las maniobras mencionadas en la sección "Para cerrar". Desenganche la valla de protección permitiendo que se enruede. Se oirá entonces el sonido del mecanismo de cierre. Para evitar este sonido, continue presionando el botón interno al tiempo que suelta el KiddyGuard.

¡DESPUES DE CERRAR LA VALLA DE PROTECCION, VERIFIQUE QUE EL MECANISMO DE CIERRE ESTE FUNCIONANDO CORRECTAMENTE!

Product Registration Card (only for US customers)

305 F

This card registers your product and helps us get to know our consumers.
However, failure to complete and return this card does not diminish your warranty rights.

1 **First name:** **Initial:** **Last name:**

Address: (number and street) **Apt number:**

City: **State:** **Zip code:**

2 **E-mail address:** (EXAMPLE: yourname@yourhost.com)

1. ☐ Yes! I want to receive offers or communications from Lascal via e-mail.
2. ☐ Yes! I want to receive offers or communications that may interest me from other companies via e-mail. I understand this e-mail address may be shared with and/or combined with information from other sources.

3 **Date of purchase:** Month Day Year

4 **UPC number:**

0 8 5 7 0 4 0

0 857040 -----

(Last 6 digits of UPC bar code located on product packaging)

5 **Serial number:** (KiddyGuard only)

6 **What product did you purchase?**

(Example: KiddyGuard, BuggyBoard, KiddyBoard)

7 **Purchase price:** $ .00 (Excluding sales tax)

8 **Where did you purchase this product?** (Store, catalog, website name)

9 **Was this purchase a:**
1. ☐ Registered gift?
2. ☐ Non-registered gift?
3. ☐ Self-purchase

10 **Is this your first child?**
1. ☐ Yes
2. ☐ No

11 **Baby's date (or expected date) of birth:**

Month Year

12 **How did you first hear about this Lascal product?**
1. ☐ Word of mouth
2. ☐ Salesperson
3. ☐ In-store packaging
4. ☐ Magazine
5. ☐ Internet
6. ☐ Catalog
7. ☐ Other

13 **What are the three (3) most important reasons why you purchased this product?**
1. ☐ Design/appearance/style
2. ☐ Function of the product
3. ☐ Quality of the product
4. ☐ Safety standards of the product
5. ☐ Value for the price
6. ☐ Recommendation of a salesperson
7. ☐ Recommendation of a friend/family
8. ☐ Prior experience with Lascal
9. ☐ Magazine advertisement
10. ☐ Not happy with other brand

14 **Your gender:** 1. ☐ Male 2. ☐ Female

15 **Your marital status:** 1. ☐ Married 2. ☐ Single

16 **Date of your birth:** Month Day Year

17 **Including yourself, how many people live in your household?**

(Examples: 01, 02, etc.) **Children** (18 and younger) **Adults**

18 **Date of birth of children in your household 18 years of age and younger:**

	Gender		Birth Date	
	Male	Female	Month	Year
Child #1	1 ☐	2 ☐		
Child #2	1 ☐	2 ☐		

19 **For your primary residence, do you:**
1. ☐ Own
2. ☐ Rent

20 **Education:**
(Please check which category applies to you):
1. ☐ Some high school
2. ☐ Completed high school
3. ☐ College degree
4. ☐ Graduate degree

21 **I/we buy these things through the mail, over the Internet, or from television:**

	A. Mail	B. Internet	C. TV
1. Books/magazines	☐	☐	☐
2. Checks (not from a bank)	☐	☐	☐
3. Children's products	☐	☐	☐
4. Clothing	☐	☐	☐
5. Computer products	☐	☐	☐
6. Cosmetics/jewelry	☐	☐	☐
7. Crafts/hobbies	☐	☐	☐
8. Gardening supplies	☐	☐	☐
9. Gifts	☐	☐	☐
10. Housewares/furnishings	☐	☐	☐
11. Insurance/financial products	☐	☐	☐
12. Music/video/DVD	☐	☐	☐
13. Sports equipment	☐	☐	☐
14. Travel	☐	☐	☐
15. Other	☐	☐	☐

22 **I/we have these credit cards:**
1. ☐ American Express/Diners Club
2. ☐ Discover
3. ☐ Retail/Gas
4. ☐ Visa/MasterCard
5. ☐ Other
6. ☐ None

23 **Someone in my home enjoys:**
1. ☐ Astrology
2. ☐ Auto racing
3. ☐ Automotive work
4. ☐ Books
5. ☐ Camping/hiking
6. ☐ Casino gambling
7. ☐ Cigars
8. ☐ Collecting
9. ☐ Computers/Internet
10. ☐ Cooking/recipes
11. ☐ Crafts/needlework
12. ☐ Cultural art/events
13. ☐ Cycling
14. ☐ Dieting/weight control
15. ☐ Do-it-yourself
16. ☐ Donating to charity
17. ☐ Fishing
18. ☐ Fitness/exercise
19. ☐ Gardening
20. ☐ Golf
21. ☐ Gourmet food/cooking
22. ☐ Grandchildren
23. ☐ Home decorating
24. ☐ Hunting/shooting
25. ☐ Investing
26. ☐ Lottery/sweepstakes
27. ☐ Pets-cats
28. ☐ Pets-dogs
29. ☐ Pets-other
30. ☐ Photography
31. ☐ Play sports
32. ☐ Self improvement
33. ☐ Skiing/snowboarding
34. ☐ Travel-Foreign
35. ☐ Travel-U.S.
36. ☐ Vacation cruises
37. ☐ Vitamins/natural foods
38. ☐ Wines
39. ☐ Woodworking
40. ☐ Worship/Bible

Thank you! We appreciate your responses to this questionnaire. The information you choose to share with us will be used by us and our marketing partners to offer you product information and other communications that may interest you. If you prefer not to be contacted about these special offers, please check here ☐

PLEASE FOLD AND SEAL WITH TAPE BEFORE MAILING. DO NOT STAPLE.

Product Registration Card (only for US customers)

Please do not send products or other correspondence to this address.

305 F

PLACE FIRST-CLASS STAMP HERE

Lascal

PRODUCT REGISTRATION DEPARTMENT
PO BOX 46638
DENVER CO 80201-6638

Lascal

PRODUCT REGISTRATION CARD

Return this card or register online within 10 days and receive these important benefits:

REGISTER YOUR PURCHASE:
Registering is the only way to guarantee that Regal+Lager™ will notify you in the unlikely event we need to issue a safety notification.

BETTER PRODUCTS:
Thank you for choosing a Lascal product. The information on this card will help us to improve our products and better serve your needs.

PROTECT YOUR PRODUCT:
We will keep the model number and date of purchase of your new Lascal product on file to help you refer to this information in the event of an insurance claim.

REGISTER ONLINE AT: WWW.REGALLAGER.COM

PLEASE FOLD AND SEAL WITH TAPE BEFORE MAILING. DO NOT STAPLE.

LASCAL M1 CARRIER™

The Ultimate Baby Carrier

The Lascal M1 Carrier™ is the next generation of baby carriers with a sporty and fashionable look for today's parent. Using the latest high-tech ventilated fabrics dramatically increases the comfort for both baby and parent. Super soft and naturally anti-bacterial Bamboo fabric is perfect for the removable Top Cover and for the leg and arm openings, that come in contact with baby's skin.

The art of moving forward with your baby

Lascal® M1™ Carrier

www.lascal.se

BUGGYBOARD-MAXI™

The BuggyBoard-Maxi™ is designed to be attached to the upright tubing of the stroller or to the frame of a pram. The connectors are made to fit square, oval or round tubing with a maximum circumference of 8 in. The BuggyBoard can be adjusted for chassis with a width between uprights of 10- 20 in.

Suitable for children from 2 - 5 years.

www.lascal.se

KIDDYBOARD™

The KiddyBoard™ is designed to be attached to the rear wheel axle or other horizontal bar on your stroller or pram. The connector is made to fit an axle/horizontal bar with a maximum circumference of 4.7 in (12 cm). The KiddyBoard can be adjusted in length and height to fit most strollers and prams.

Suitable for children from 2 - 5 years.

www.lascal.se

Limited warranty

Your KiddyGuard is warranted to be free from manufacturing defects for a period of one year from date of purchase under normal use and in compliance with the operating instructions. This warranty extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase.

Votre KiddyGuard est garanti contre tout défaut de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat, sous condition d'une utilization normale et conforme aux instructions du mode d'emploi. Cette garantie ne vaut que pour l'acheteur original et n'est valuable que sur presentation de la prevue d'achat.

Su KiddyGuard está garantizado durante un año a partir de la fecha original de compra, bajo uso normal y de acuerdo con las instrucciones de manejo. Esta garantía se extiende solamente al comprador consumidor original y solo es válida cuando se presenta con prueba de compra.

Cleaning instructions

All parts of the KiddyGuard can be cleaned with a mild, liquid household detergent on a damp cloth.
Do not use chlorine or abrasive powder detergents.

Instructions d'entretien
On peut nettoyer toutes les pièces du KiddyGuard avec un détersif liquide doux et un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits à base de chlore ou des poudres abrasives.

Instrucciones de limpieza
Todas las piezas del KiddyGuard se pueden limpiar con un paño húmedo que contiene un detergente liquido suave. No utilice blanqueadores ni detergentes en polvo abrasivos.

Tests

Your KiddyGuard meets or exceeds the following standards
U.S. Safety Standard ASTM F1004-00 and
European Safety Standard EN1930

Ce produit est conforme aux, ou excède les normes de sécurité
US Safety Standard ASTM F1004-00 et la
Norme de sécurité européenne EN 1930.

Este producto cumple o excede la Norma de Seguridad de los
Estados Unidos ASTM F1004-00 y la
Norma de Seguridad Europea EN 1930

Contact information

Exclusive distributor in USA and Canada:
Distributeur exclusif pour les Etats Unis et le Canada:
Distribuidor exclusivo en los EE UU y Canadá:

Regal+Lager™

Regal Lager, Inc.
1100 Cobb Place Blvd.
Kennesaw, GA 30144
USA

Tel: 800-593-5522
E-mail: info@regallager.com
Web site: www.regallager.com

Printed May 2008

Manufactured by Lascal Limited in Sweden
www.lascal.se